



Schweizerischer Verband für Konservierung und Restaurierung
Association suisse de conservation et restauration
Associazione svizzera per la conservazione e il restauro

Français voirs page 4

Italiano vedi pagina 7

Protokoll der Generalversammlung SKR vom Freitag, 3. März 2017 Hochschule der Künste Bern HKB, Fellerstr. 11, 3027 Bern

Die Generalversammlung beginnt um 10.00 Uhr. Andreas Franz (Präsident), Anouk Gehring und Susanna Pesko begrüssen die anwesenden Mitglieder. Die Liste der Entschuldigungen kann eingesehen werden.

- 1. Feststellen der stimmberechtigten Teilnehmer und Wahl der Stimmzähler**
Karoline Beltinger und Urs Lang werden mit Akklamation als Stimmzähler bestätigt.
Es sind 39 stimmberechtigte Mitglieder anwesend, was einem absoluten Mehr von 21 Stimmen entspricht.
- 2. Protokoll der Generalversammlung 2016**
Das Protokoll ist im internen Mitgliederbereich unter www.skr.ch abrufbar.

Das Protokoll wird einstimmig und ohne Enthaltungen genehmigt.
- 3. Jahresbericht 2016**
Der Jahresbericht wurde im internen Mitgliederbereich auf der SKR-Website publiziert und liegt zusätzlich auf.

Der Jahresbericht wird mit Akklamation genehmigt.
- 4. Mitgliederbewegungen und Aufnahme der neuen Mitglieder durch Ausnahmeverfahren**
Barbara Ihrig und Susanna Pesko präsentieren die Mitgliederbewegungen und die Liste der Aufnahmen der neuen Mitglieder. Anwesende Neumitglieder stellen sich kurz persönlich vor.

Konservator-Restaurator SKR

Barbezat Nadège, Neuchâtel
Cotting Lisa, Villars-sur-Glâne
Kleine Elisabeth, Affoltern a. Albis
Konietzny Mona, Bern
Reding Nadine, Bern
Robert Louise, La Chaux-de-Fonds

Objets archéologiques et ethnographiques
Architektur, Ausstattung und Möbel
Textilien
Gemälde und Skulptur
Grafik, Schriftgut, Photographie
Architecture, furnishings and furniture

Mitarbeiter in Konservierung SKR

Boffa Roberta, Agno (TI)

Dipinti Murali, Stucchi, Superfici Lapidee

Korrespondierende Mitglieder

Archäologische Bodenforschung Basel-Stadt

Mitglieder in Ausbildung

Goetz Anne-Catherine (HECRArc), Gutknecht Naima (HECRArc), Hürlimann Cathja (HKB), Kaufmann Mirjam (Abegg-Stiftung), Maître Carole (HKB), Oldegard Kamilla (HKB), Ruynat Lucile (HECRArc)

Die Neumitglieder werden per Akklamation angenommen.

Ausnahmeverfahren – Aufnahmekommission:

Die Aufnahmekommission hat keine Anträge bearbeitet und schlägt in diesem Jahr niemanden zur Aufnahme vor.

Austritte

Leider ist ein Todesfall zu verzeichnen. Die Anwesenden gedenken der verstorbenen Marguerite de Steiger, welche sich über Jahre hinweg für die Entwicklung und Stärkung unseres Verbandes einsetzte.

10 Mitglieder "Konservator-Restaurator SKR" sind aus dem SKR ausgetreten.

Der SKR zählt insgesamt 471 Mitglieder (7 Ehrenmitglieder, 303 Mitglieder "Konservator-Restaurator SKR, 8 Mitarbeiter in Konservierung, 102 Mitglieder in Ausbildung, 39 Korrespondierende Mitglieder, 12 Gönnermitglieder).

5. Jahresrechnung 2016

Caroline Trebing präsentiert die Jahresrechnung 2016, welche bei Aufwendungen von total Fr. 200'274.-- und Erträgen von Fr. 170'561.02 mit einem Gewinn von Fr. 29'712.98 abschliesst. Das Verbandsvermögen per 31.12.2016 beläuft sich auf Fr. 101'034.96.

Caroline Trebing geht auf einige Details ein, im Anschluss wird der Revisorenbericht verlesen.

Es gibt keine Fragen, die Jahresrechnung 2016 wird einstimmig und ohne Enthaltungen genehmigt.

6. Décharge an den Vorstand

Dem Vorstand wird mit Akklamation Décharge erteilt. Der Vorstand dankt dem Plenum für das Vertrauen.

7. Budget 2017

Caroline Trebing präsentiert das Budget 2017. Bei Aufwendungen von Fr. 118'200.-- und Erträgen von Fr. 130'100.-- sieht dieses einen Gewinn von Fr. 11'900.-- vor.

Caroline Trebing erläutert einige Budgetposten, welche gegenüber dem Vorjahr grössere Abweichungen aufweisen.

Nachdem Andreas Franz und Caroline Trebing Fragen aus dem Plenum beantwortet haben, wird das Budget 2017 einstimmig und ohne Enthaltungen angenommen.

8. Beitragsbefreiung pensionierter Mitglieder / Änderung des Reglements Nr. 8

Barbara Ihrig präsentiert den Antrag des Vorstandes, wonach Mitglieder im Pensionsalter vom Verbandsbeitrag befreit werden sollen.

Die Neuformulierung des entsprechenden Absatzes im Reglement Nr. 8 wurde im internen Mitgliederbereich auf der SKR-Website publiziert und liegt zusätzlich auf.

Nach einigen Wortmeldungen wird der Antrag des Vorstandes um Beitragsbefreiung für pensionierte Mitglieder mit 2 Enthaltungen und einer Gegenstimme angenommen.

Weitere Anpassungen des Reglements 8 betreffen die Reduktion für Ehepaare. Ab 2017 erfolgt die Ergänzung „Ehepaare *und eingetragene Partnerschaften*“. Auf Anfrage erklärt Andres Franz, dass damit auch Konkubinatspaare gemeint sind.

Die Anpassungen des Reglements betreffend Reduktion für Ehepaare werden einstimmig und ohne Enthaltungen genehmigt.

9. Wahlen

Susanna Pesko Bonoli tritt als Vorstandsmitglied aus dem Vorstand aus. Andreas Franz verdankt ihr langjähriges, grosses Engagement.

Als neue Kandidatin zur Wahl in den Vorstand stellt sich Natalie Ellwanger zur Verfügung. Sie stellt sich kurz vor.

Karin von Lerber wird mit Akklamation als Wahlleiterin bestimmt. Ohne Gegenstimme und ohne Enthaltungen wird beschlossen, die Wahl des Präsidiums und des Vorstandes per Akklamation zu bestätigen.

Mit Akklamation werden gewählt:

Präsidium

Andreas Franz (bisher)

Vorstand

Natalie Ellwanger (neu)

Claudia Geissmann (bisher)

Barbara Ihrig Leuthard (bisher)

Anouk Gehrig Jaggi (bisher)

Revisionsstelle

Als Revisionsstelle wird das Büro V.I.B., Manfred Lehmann, mit Akklamation für weitere zwei Jahre bestätigt.

Judith Ries bedankt sich beim Vorstand für sein grosses Engagement.

10. Informationen aus dem Vorstand

Vier-Länder-Tagung 2017

2017 findet keine SKR Jahrestagung statt. Der SKR beteiligt sich an einer gemeinsamen, deutschsprachigen Tagung der Verbände ÖRV (Österreich), VDR (Deutschland), VRKS-ARCA (Südtirol) und SKR zum Thema "Trompe L'Oeil - Illusion und Wirklichkeit". Die Tagung findet vom 22. - 24. November 2017 im Rahmen der EXPONATEC in Köln statt.

Tagung und GV 2018

Anlässlich des Europäischen Kulturerbejahres ist 2018 eine gemeinsame Tagung aller Kulturpflegenden Organisationen der Schweiz, unter der Federführung der NIKE geplant. Im 2019 findet dann wieder ein ordentliches SKR GV- und Tagungsjahr statt.

Nachfolge Pressestelle

Per 1.1.2017 musste Anabel von Schönburg das Amt als Presse-Delegierte abgeben. Die Aufgabe ist nach wie vor sehr wichtig und die Besetzung der Vakanz ein dringendes Anliegen.

Weiterbildungskurse

Anouk Gehrig und Claudia Geissmann orientieren über geplante Weiterbildungskurse:

- Dr. Richard Wolbers: Weiterbildungskurs zur Thematik der Oberflächenreinigung (27. - 31.3.2017)
- Table ronde: Formen der Zusammenarbeit
- Workshop: Honorare + Löhne

Informationen aus den Fachgruppen

Claudia Geissmann berichtet über die Arbeiten der Fachgruppen und gibt einen Ausblick auf die Aktivitäten 2017.

Sämtliche Veranstaltungen werden auf unserer Website und via Newsletter angekündigt.

11. Varia

Es gibt keine Wortmeldungen.

Andreas Franz schliesst die Generalversammlung um 12.00 Uhr. Er bedankt sich bei den Vorstandsmitgliedern, der SKR-Geschäftsstelle, den Delegierten und Fachgruppenkoordinatoren/innen. Ein grosser Dank geht ebenfalls an Anouk Gehrig Jaggi für die Organisation sowie an die Hochschule der Künste HKB, Karolina Soppa und Stefan Wülfert für die Gastfreundschaft.

Für das Protokoll: Caroline Trebing

Bern, im März 2017



Schweizerischer Verband für Konservierung und Restaurierung
Association suisse de conservation et restauration
Associazione svizzera per la conservazione e il restauro

Procès-verbal de l'Assemblée générale SCR du vendredi 3 mars 2017 Hochschule der Künste Bern HKB, Fellerstr. 11, 3027 Berne

Afin de faciliter la lecture de ce procès-verbal, l'emploi du masculin générique a été privilégié. Merci pour votre compréhension.

L'Assemblée générale débute à 10h00. Andreas Franz (président) et Anouk Gehrig souhaitent la bienvenue aux membres présents. La liste des membres excusés peut être consultée séparément.

1. Décompte des membres ayant le droit de vote et désignation des scrutateurs

Karoline Beltinger et Urs Lang sont désignés scrutateurs par acclamation.
39 membres présents ont le droit de vote, ce qui représente une majorité absolue de 21 voix.

2. Procès-verbal de l'Assemblée générale 2016

Le procès-verbal est disponible dans l'espace interne du site Internet réservé aux membres sur www.skr.ch.
Le procès-verbal est accepté à l'unanimité et sans abstention.

3. Rapport annuel 2016

Le rapport annuel est disponible dans l'espace interne réservé aux membres sur www.skr.ch et sur papier.
Le rapport annuel est accepté par acclamation.

4. Fluctuation du nombre de membres et admission de nouveaux membres selon la procédure d'exception

Barbara Ihrig et Susanna Pesko présentent la fluctuation du nombre de membres et la liste des admissions de nouveaux membres. Les nouveaux membres se présentent brièvement.

Conservateurs-restaurateurs SCR

Barbezat Nadège, Neuchâtel	Objets archéologiques et ethnographiques
Cotting Lisa, Villars-sur-Glâne	Architecture, meubles et objets mobiliers
Kleine Elisabeth, Affoltern a. Albis	Textile
Konietzny Mona, Berne	Peinture et sculpture
Reding Nadine, Berne	Documents graphiques, patrimoine écrit, photographie
Robert Louise, La Chaux-de-Fonds	Architecture, meubles et objets mobiliers

Collaborateurs en conservation SCR

Boffa Roberta, Agno (TI)	Peintures murales, stucs, objets en pierre
--------------------------	--

Membres correspondants

Archäologische Bodenforschung Bâle-Ville

Membres en formation

Goetz Anne-Catherine (HECRArc), Gutknecht Naima (HECRArc), Hürlimann Cathja (HKB), Kaufmann Mirjam (Fondation Abegg), Maître Carole (HKB), Oldegard Kamilla (HKB), Ruynat Lucile (HECRArc).

Les nouveaux membres sont élus par acclamation.

Procédure d'exception – Commission d'admission

La Commission d'admission n'a reçu et examiné aucune candidature cette année et ne présente personne pour cette procédure d'exception.

Démissions

Nous avons malheureusement un décès à annoncer. L'assemblée évoque le souvenir de Marguerite de Steiger qui s'est engagée en faveur du développement et de la consolidation de notre association pendant de longues années.

Un total de 10 membres «conservateur-restaurateur SCR» ont démissionné de la SCR.

La SCR compte au total 471 membres (7 membres honoraires, 303 membres «conservateur-restaurateur SCR», 8 collaborateurs en conservation, 102 membres en formation, 39 membres correspondants et 12 membres donateurs).

5. Comptes annuels 2016

Caroline Trebing présente les comptes annuels 2016 qui se soldent par un bénéfice de CHF 29 712.98, pour des dépenses s'élevant à CHF 170 561.02 et des recettes de CHF 200 274.--. La fortune de l'Association au 31.12.2016 s'élève à CHF 101 034.96.

Caroline Trebing précise quelques détails et donne lecture du rapport des réviseurs.

En l'absence de questions, les comptes 2016 sont acceptés à l'unanimité et sans abstention.

6. Décharge au Comité

La décharge est donnée au Comité par acclamation. Le Comité remercie l'Assemblée générale pour sa confiance.

7. Perspectives 2017

Caroline Trebing présente le budget 2017. Avec des dépenses de CHF 118 200.-- et des recettes de CHF 130 100.--, il se solde par un bénéfice prévisible de CHF 11 900.--.

Caroline Trebing donne des explications sur quelques postes du budget qui présentent des écarts importants par rapport à l'année précédente.

Après que Andreas Franz et Caroline Trebing ont répondu aux questions de l'assemblée, le nouveau budget 2017 est accepté à l'unanimité et sans abstention.

8. Exemption de la cotisation pour les membres retraités / modification du Règlement, article 8

Barbara Ihrig présente la proposition du Comité selon laquelle les membres à la retraite sont exemptés de la cotisation annuelle. La nouvelle formulation de l'article 8 du Règlement est disponible dans l'espace interne réservé aux membres sur le site Internet et sur papier.

Après quelques interventions, la proposition du Comité d'exempter les membres à la retraite de la cotisation annuelle est acceptée avec deux abstentions et une opposition.

D'autres modifications de l'article 8 du Règlement concernent la réduction de la cotisation pour les couples. A partir de 2017, cette catégorie s'intitule «Couples mariés et partenaires enregistrés». En réponse à une question, Andreas Franz précise que cela concerne aussi les concubins.

Les modifications du Règlement concernant la réduction de cotisation pour les couples sont acceptées à l'unanimité et sans abstention.

9. Elections

Susanna Pesko Bonoli donne sa démission et se retire du Comité. Andreas Franz la remercie pour son engagement important pendant toutes ces années. Natalie Ellwanger est candidate à l'élection au Comité. Elle se présente brièvement.

Karin von Lerber est nommée responsable du scrutin par acclamation. L'élection à la présidence et au Comité se fait par acclamation, sans opposition et sans abstention.

Sont élus par acclamation:

Président: Andreas Franz (réélu)

Comité: Natalie Ellwanger (nouvelle élue), Claudia Geissmann (réélue), Barbara Ihrig Leuthard (réélue), Anouk Gehrig Jaggi (réélue)

Le mandat de Manfred Lehman, vérificateur des comptes du bureau de révision Büro V.I.B., est reconduit pour deux ans par acclamation.

Judith Ries remercie le Comité pour son formidable engagement.

10. Informations du Comité

Congrès des quatre pays 2017 (Vier-Länder-Tagung 2017)

Il n'y a pas de congrès annuel SCR en 2017. En lieu et place, la SCR organise un congrès commun en langue allemande avec les associations autrichienne (ÖRV), allemande (VDR) et du Haut-Adige/Tyrol du sud (VRKS-ARCA) sur le thème «Trompe l'œil – Illusion et réalité (Trompe L'Oeil – Illusion und Wirklichkeit)». Le congrès se tient à Cologne du 22 au 24 novembre 2017 dans le cadre d'EXPONATEC.

Congrès et Assemblée générale 2018

En marge de l'Année européenne du patrimoine culturel 2018, un congrès commun à toutes les organisations à vocation culturelle en Suisse sous la direction de NIKE est organisé. En 2019, la SCR retrouvera son assemblée générale et son congrès ordinaires.

Succession Service de presse

Le 1.1.2017, Anabel von Schönburg a dû démissionner de sa fonction de déléguée aux relations médias. Ce poste garde toute son importance et doit de toute urgence être repourvu.

Formation continue

Anouk Gehrig et Claudia Geissmann donnent des précisions sur les formations continues prévues:

- Dr Richard Wolbers: formation continue sur le nettoyage superficiel (du 27 au 31.03.2017)
- Table ronde: formes de coopération
- Workshop: honoraires et salaires

Informations des groupes spécialisés

Claudia Geissmann présente les activités des groupes spécialisés et donne un aperçu de leurs activités en 2017.

Toutes les manifestations sont annoncées sur notre site Internet et dans la newsletter.

11. Divers

Il n'y a aucune intervention.

Andreas Franz clôt l'Assemblée générale à 12h00. Il remercie les membres du Comité, le secrétariat de la SCR, les délégués et les coordinateurs des groupes spécialisés. Sont également chaleureusement remerciés Anouk Gehrig Jaggi pour l'organisation et la Hochschule der Künste HKB, Karolina Soppa et Stefan Wulfert, pour leur hospitalité.

Pour le procès-verbal: Caroline Trebing

Berne, mars 2017



Schweizerischer Verband für Konservierung und Restaurierung
Association suisse de conservation et restauration
Associazione svizzera per la conservazione e il restauro

Protocollo dell'Assemblea generale SCR del venerdì 3 marzo 2017 Hochschule der Künste Bern, Fellerstr. 11, 3027 Berna

Premessa

Per facilitarne la lettura, questo protocollo è stato redatto unicamente al maschile; è tuttavia chiaro che si rivolge anche alle donne.

L'Assemblea generale inizia alle 10.00. Andreas Franz (Presidente), Anouk Gehring e Susanna Pesko salutano i soci presenti. La lista degli assenti giustificati può essere consultata.

1. Verifica dei partecipanti con diritto di voto ed elezione dello scrutatore

Karoline Beltinger e Urs Lang sono confermati scrutatori per acclamazione. Sono presenti 39 soci con diritto di voto, che corrispondono a una maggioranza assoluta di 21 voti.

2. Protocollo dell'Assemblea generale 2016

Il protocollo è scaricabile da www.skr.ch nello spazio riservato ai soci. Il protocollo viene approvato all'unanimità e senza astensioni.

3. Rapporto annuale 2016

Il rapporto annuale 2016 è stato pubblicato nello spazio riservato ai soci sul sito SCR ed è anche disponibile in forma cartacea.

Il rapporto annuale viene approvato per acclamazione.

4. Variazioni dei soci e ammissione dei nuovi soci attraverso la procedura di ammissione

Barbara Ihrig e Susanna Pesko presentano le variazioni dei soci e la lista delle ammissioni di nuovi soci. I nuovi soci si presentano sinteticamente in persona.

Conservatori-restauratori SCR

Barbezat Nadège, Neuchâtel	oggetti archeologici e etnologici
Cotting Lisa, Villars-sur-Glâne	architettura, mobili e arredi
Kleine Elisabeth, Affoltern a. Albis	tessili
Konietzny Mona, Berna	dipinti e sculture
Reding Nadine, Berna	grafica, documenti scritti, fotografie
Robert Louise, La Chaux-de-Fonds	architettura, mobili e arredi

Collaboratori in conservazione SCR

Boffa Roberta, Agno (TI)	dipinti murali, stucchi, superfici lapidee
--------------------------	--

Soci corrispondenti

Ricerca archeologica sul suolo Basilea Città (Archäologische Bodenforschung Basel-Stadt)

Soci in formazione

Goetz Anne-Catherine (HECRArc), Gutknecht Naima (HECRArc), Hürlimann Cathja (HKB), Kaufmann Mirjam (Abegg-Stiftung), Maître Carole (HKB), Oldegard Kamilla (HKB), Ruynat Lucile (HECRArc)

I nuovi soci vengono ammessi per acclamazione.

Procedura d'ammissione – Commissione d'ammissione

Quest'anno, la Commissione d'ammissione non ha esaminato nessuna candidatura e non propone pertanto alcuna ammissione.

Uscite

Si deve purtroppo registrare un decesso. I presenti commemorano Marguerite de Steiger, impegnata per diversi anni per lo sviluppo e il consolidamento della nostra Associazione. Un totale di 10 soci "conservatori-restauratori SCR" sono usciti dall'SCR.

La SCR conta complessivamente 471 soci (7 soci d'onore, 303 soci "conservatori-restauratori SCR", 8 collaboratori in conservazione, 102 soci in formazione, 39 soci corrispondenti, 12 soci mecenati).

5. Conti annuali 2016

Caroline Trebing presenta i conti annuali 2016 che, con dei costi totali di CHF 170'561.02.- e dei ricavi di CHF 200'274.-, si chiude con un utile di CHF 29'712.98.-. Il patrimonio dell'Associazione al 31.12.2016 ammonta a CHF 101'034.96.-.

Caroline Trebing illustra alcuni dettagli e infine legge il rapporto dei revisori.

Non essendoci domande, il conto annuale 2016 è approvato all'unanimità e senza astensioni.

6. Manleva per il Comitato esecutivo

La manleva è accordata al Comitato esecutivo per acclamazione. Il Comitato esecutivo ringrazia il plenum per la fiducia.

7. Budget 2017

Caroline Trebing presenta il budget 2017. Con dei costi di CHF 118'200.- e dei ricavi di CHF 130'100.-, si prevede un utile di CHF 11'900.-.

Caroline Trebing commenta alcuni voci del budget che presentano delle grandi differenze rispetto all'anno precedente.

Andreas Franz e Caroline Trebing rispondono alle domande del plenum, dopo di che il budget è approvato all'unanimità e senza astensioni.

8. Dispensa dalla quota associativa per i soci pensionati / modifica del Regolamento art. 8.

Barbara Ihrig presenta la proposta del Comitato esecutivo, secondo la quale i soci in età pensionabile dovrebbero essere dispensati dalla quota associativa. La nuova formulazione del paragrafo corrispondente nel Regolamento art. 8 è stata pubblicata nello spazio riservato ai soci sul sito SCR ed è anche disponibile in forma cartacea.

Dopo qualche richieste di presa di parola, la proposta del Comitato esecutivo relativa alla dispensa di quota associativa per i soci pensionati è approvata con due astensioni e un voto contrario.

Altri aggiustamenti del Regolamento art. 8 riguardano la riduzione per i coniugi. Dal 2017 vale il complemento "Coniugi e unioni registrate". In seguito a una domanda, Andres Franz precisa che il testo si riferisce anche al concubinato.

Gli aggiustamenti del Regolamento relativi alla riduzione per i coniugi sono approvati all'unanimità e senza astensioni.

9. Elezioni

Susanna Pesko Bonoli. esce dal Comitato esecutivo. Andreas Franz la ringrazia per il suo notevole impegno durante vari anni. Nathalie Ellwanger si mette a disposizione come candidata all'elezione nel Comitato esecutivo. Si presenta brevemente.

Karin von Lerber è scelta per acclamazione per condurre l'elezione. Si decide senza voto contrario né astensione di procedere all'elezione della Presidenza e del Comitato esecutivo per acclamazione.

Sono eletti per acclamazione:

Presidenza: Andreas Franz (ricondotto)

Comitato esecutivo: Natalie Ellwanger (nuova), Claudia Geissmann (ricondotta), Barbara Ihrig Leuthard (ricondotta), Anouk Gehrig Jaggi (ricondotta).

L'ufficio di revisione V.I.B., Manfred Lehmann, è confermato per acclamazione per altri due anni.

Judith Ries ringrazia il Comitato esecutivo per il suo notevole impegno.

10. Informazioni provenienti dal Comitato esecutivo

Congresso 2017 dei quattro paesi

Il Congresso annuale SCR non ha avuto luogo nel 2017. La SCR ha partecipato a un Congresso comune in lingua tedesca delle associazioni ÖRV (Austria), VDR (Germania), VRKS-ARCA (Alto Adige) e SCR sul tema "Trompe L'Oeil – Illusione e realtà" (Trompe L'Oeil – Illusion und Wirklichkeit)". Il Convegno si è tenuto dal 22 al 24 novembre 2017 nell'ambito di EXPONATEC a Colonia.

Congresso e Assemblea generale 2018

In occasione dell'Anno europeo del patrimonio, è previsto un Congresso comune di tutte le organizzazioni a vocazione culturale della Svizzera, sotto la guida di NIKE. Una Assemblea generale e un Congresso annuale SCR regolari avranno di nuovo luogo nel 2019.

Successione presso l'Ufficio stampa

Anabel von Schönburg ha dovuto lasciare il suo incarico di delegata Ufficio stampa dal 1.1.2017. Questo compito rimane sempre molto importante e è urgente che questo posto vacante venga occupato.

Formazione continua

Anouk Gehrig e Claudia Geissmann presentano le sessioni di formazione continua programmate:

- Dr. Richard Wolbers: Formazione continua sulla tematica della pulizia delle superfici (27 - 31.3.2017)
- Tavola rotonda: Forme di collaborazione
- Atelier: onorari + stipendi

Informazioni provenienti dai gruppi specialistici

Claudia Geissmann informa sui lavori dei gruppi specialistici e indica le prospettive delle attività 2017.

Tutte le manifestazioni sono annunciate sul nostro sito web e tramite newsletter.

11. Varie ed eventuali

Non ci sono richieste di presa di parola.

Andreas Franz chiude l'Assemblea generale alle 12:00. Ringrazia i membri del Comitato esecutivo e del segretariato SCR, nonché i delegati e coordinatori dei gruppi specialistici. Un ringraziamento sentito va anche a Anouk Gehrig Jaggi per l'organizzazione come pure alla Hochschule der Künste HKB, a Karolina Soppa e a Stefan Wülfert per l'ospitalità.

Per il protocollo: Caroline Trebing

Berna, marzo 2017